

**Dodatok č. 5**  
**k zmluve o nájme nebytových priestorov**

uzavretá v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov

---

č. zmluvy prenajímateľa: ZML\_NZ\_600\_X\_11\_0071  
č. zmluvy nájomcu: ZM-73-11-1-00333-01210

**Zmluvné strany**

**Prenajímateľ:** **Jadrová energetická spoločnosť Slovenska, a.s.**  
**Tomášikova 22**  
**821 02 Bratislava**

zapísaný: v Obchod. registri Mestského súdu Bratislava III,  
odd.: Sa, vl. č.: 4930/B

zastúpený: **Ing. Roman Sporina** - predseda predstavenstva  
**Ing. Marcel Pernica** - podpredseda predstavenstva

IČO: 45 337 241  
DIČ: 202 293 79 39  
IČ DPH: SK2022937939  
Bankové spojenie: 365.bank, a.s.  
IBAN: SK47 6500 0000 0000 2031 1017  
BIC: POBNSKBA

(ďalej len ako „**prenajímateľ**“)

**a**

**Nájomca:** **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**  
**Jaslovské Bohunice 360**  
**919 30 Jaslovské Bohunice**

zapísaný: v Obchod. registri Okres. súdu Trnava,  
odd.: Sa, vl. č.: 10788/T

zastúpený: **JUDr. Vladimír Švigár** - predseda predstavenstva  
**Ing. Tomáš Klein** - podpredseda predstavenstva  
**RNDr. Peter Gerhart, PhD.** - člen predstavenstva

IČO: 35 946 024  
DIČ: 2022036599  
IČ DPH: SK2022036599  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
IBAN: SK61 1100 0000 0026 2910 6127  
BIC: TATRSKBX

(ďalej len ako „**nájomca**“)

(spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

### **Preambula**

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 15.08.2012 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. zmluvy prenajímateľa: ZML\_NZ\_600\_11\_0071, č. zmluvy nájomcu: ZM-73-11-1-00333-01210, dňa 23.03.2018 Dodatok č. 1, dňa 14.04.2021 Dodatok č. 2, dňa 20.12.2021 Dodatok č. 3 a dňa 20.12.2022 Dodatok č. 4 k tejto Zmluve o nájme nebytových priestorov (ďalej spoločne len „**Zmluva**“).
2. Zmluvné strany majú záujem doplniť a zmeniť Zmluvu v súlade s bodom 2.5, 6.6 a 11.4 zmluvy tak, ako je uvedené nižšie (ďalej len ako „**Dodatok č. 5**“).
3. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že definované pojmy používané v Zmluve, budú mať na účely tohto dodatku č. 5 rovnaký význam.

### **Dodatok č. 5**

V článku V - Nájomné a platby za plnenia poskytované s užívaním Predmetu nájmu - bod 1. Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„1. Zmluvné strany sa v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na celkovej platbe za užívanie Predmetu nájmu a poskytovanie služieb podľa článku II tejto Zmluvy za obdobie od 01.01.2024 vo výške:

- podľa bodu 2 písm. a) až d) a bodu 4

**11,26 EUR bez DPH za 1 m<sup>2</sup> za kalendárny mesiac**

(slovom: jedenásť eur dvadsaťšesť centov)

- podľa bodu 2 písm. e)

**3,98 EUR bez DPH / mesiac / 1 parkovacie miesto**

(slovom: tri eurá deväťdesiatosem centov)

- podľa bodu 3

**890,31 EUR bez DPH / mesiac**

(slovom: osemstodeväťdesiat eur tridsaťjeden centov)

pričom celková čiastka tejto platby bude vypočítaná ako súčet súčinu celkovej plochy Predmetu nájmu podľa článku II bodu 2 písm. a) až d) a platby za 1 m<sup>2</sup> prenajatej plochy a súčinu počtu parkovacích miest podľa článku II bodu 2 písm. e) a poplatku za 1 parkovacie miesto nasledovne:

i) nájomné za Predmet nájmu podľa článku II bodu 2 písm. a) až d) a bodu 4 vo výške 21 936,39 EUR bez DPH / mesiac,

ii) nájomné za Predmet nájmu podľa článku II bodu 2 písm. e) vo výške 59,70 EUR bez DPH za kalendárny mesiac,

(ďalej spolu len ako „**Nájomné**“).“

V článku V – Nájomné a platby za plnenia poskytované s užívaním Predmetu nájmu bod 2. Zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:

„2. Zmluvné strany sa v záujme usporiadania vzájomných vzťahov vyplývajúcich z užívania Predmetu nájmu v období od 01.01.2024 do dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 5 (ak tento Dodatok č. 5 nadobudne účinnosť neskôr ako 01.01.2024) dohodli na urovnaní vzniknutých pochybných otázok a za

týmto účelom vzájomne potvrdzujú, že nájom Predmetu nájmu v rozsahu uvedenom v článku II bod 2. v znení uvedenom v Dodatku č. 4 trvá aj naďalej a to od 01.01.2024 a skutočná výška nájomného a ceny za poskytované služby podľa článku V bod 1. je preto od 01.01.2024 stanovená v súlade s článkom V bod 1. v znení uvedenom v tomto Dodatku č. 5. Nedoplatok na nájmomnom a cene za služby podľa článku II bod 2. a bod 4. tejto zmluvy bude vyfakturovaný najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudol účinnosť tento Dodatok č. 5 a splatný v deň splatnosti uvedený na faktúre. Zmluvné strany potvrdzujú, že zaplatením nedoplatku podľa predchádzajúcej vety dôjde k vysporiadaniu zmluvných strán za obdobie uvedené v tomto bode 2. tejto Zmluvy."

### **Záverečné ustanovenia Dodatku č. 5**

Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

Dodatok č. 5 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre nájomcu a dva pre prenajímateľa; jeho neoddeliteľnou súčasťou je nová Príloha č. 5 Podmienky pre nájomníkov (platná od 5.5.2023), ktorá v plnom rozsahu nahrádza pôvodnú prílohu č. 5 Zmluvy.

Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa osobitného predpisu na [www.crz.gov.sk](http://www.crz.gov.sk). Objednávateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tohto dodatku Poskytovateľom v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.

V Bratislave dňa 19.12.2023

V Jaslovských Bohuniciach dňa 21.12.2023

**Jadrová energetická spoločnosť  
Slovenska, a.s.**

**Jadrová a vyrad'ovacia  
spoločnosť, a.s.**

**RNDr. Peter Gerhart, PhD.**  
člen predstavenstva

**Ing. Marcel Pernica**  
podpredsa predstavenstva

**Ing. Tomáš Klein**  
podpredsa predstavenstva

**Ing. Roman Sporina**  
predsa predstavenstva

**JUDr. Vladimír Švigár**  
predsa predstavenstva

číslo zmluvy prenajímateľa: ZML\_NZ\_600\_X\_11\_0071

číslo zmluvy nájomcu: ZM-73-11-1-00333-01210